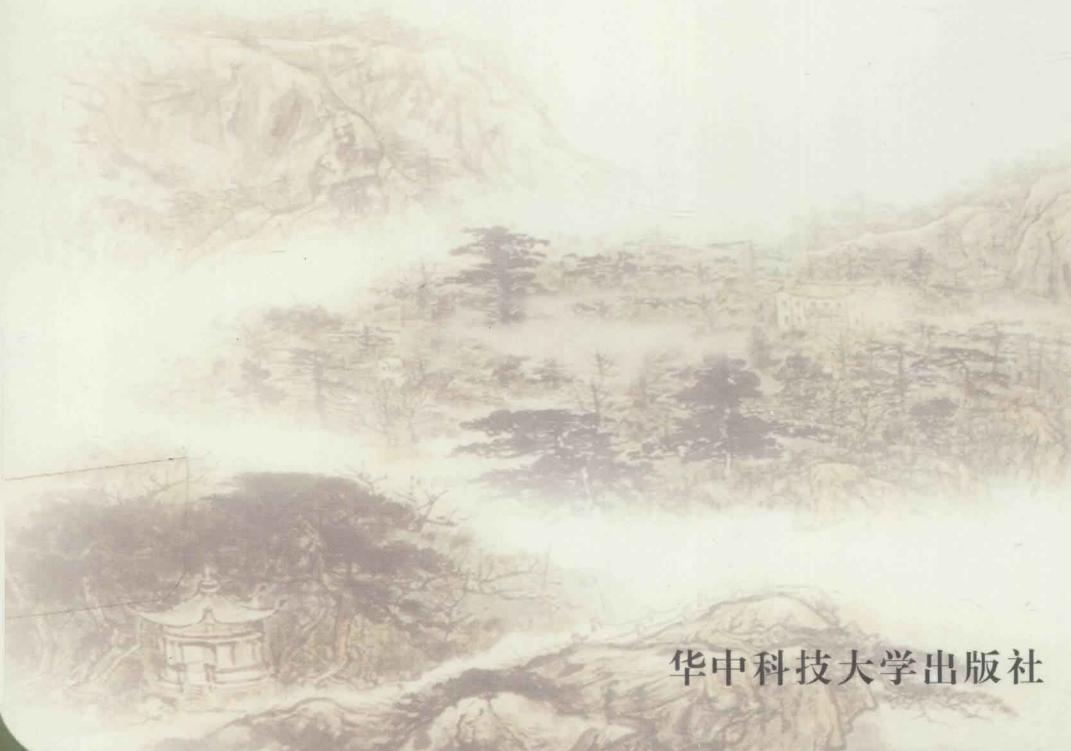


- ◎备考短篇文言文评点译释
- ◎初中文言文常识总复习
- ◎全国近年中考文言文考题精编

中考必备

文言文复习指导与考题精编

江夏 肖毅 编著



华中科技大学出版社

篇文言文评点译释
文言文常识总复习
考文言文考题精编

中考必备

文言文复习指导与考题精编

江 夏 肖 毅 编著

华中科技大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中考必备 文言文复习指导与考题精编/江夏 肖毅 编著
武汉:华中科技大学出版社,2006年1月
ISBN 7-5609-3617-2

- I . 中…
- II . ①江… ②肖…
- III . 文言文-初中-教学参考资料
- IV . G634

中考必备 文言文复习指导与考题精编

江夏 肖毅 编著

策划编辑:李东明

封面设计:魏少雄

责任编辑:章 红

责任监印:张正林

责任校对:代晓莺

出版发行:华中科技大学出版社

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)87557437

录 排:武汉众心设计室

印 刷:湖北恒泰印务有限公司

开本:787×960 1/16

印张:15.25

字数:274 000

版次:2006年1月第1版

印次:2006年3月第2次印刷

定价:16.80元

ISBN 7-5609-3617-2/G · 627

(本书若有印装质量问题,请向出版社发行部调换)

内容简介

本书为《初中文言文评点译释》的配套书，以“中考必备”为题，旨在表明本书的编写意图是帮助复习备考。基于这个目的，本书由“备考短篇文言文评点译释”、“初中文言文常识总复习”、“全国近年中考文言文考题精编”三部分组成。

备考短篇文言文评点译释，对这些文质兼美的选文的题解、注释、翻译和评点分析，既适应了中考逐渐出现的以课外文言文为材料而拟定考题的趋势，又有助于开拓考生的阅读视野，提高阅读、鉴赏能力，增强备考、应考的适应性和主动性。

初中文言文常识总复习，通过对整个初中阶段所学的文言文常识的分类归纳，使古今异义词、多义词、常用虚词、词类活用、文言句式等语言现象条理化、系统化、整体化，有助于考生在记忆的基础上加强理解、在理解的基础上强化记忆，从而达到举一反三、触类旁通的效果，提高应考能力。

全国近年中考文言文考题精编，收集了2002—2005年全国各地中考试卷中具有典型意义的文言文试题。通过对这一相当完备的文言文试题资料库的翻检和学习，不仅可以了解中考文言文试题命题的思路和发展趋势，而且有助于掌握文言文的重点、难点和可考点，熟悉题型，为应考打下坚实的基础。

目 录

一 备考短篇文言文评点译释

精卫填海	《山海经》(2)
荷蓧丈人	《论语》(3)
楚人隐形	邯郸淳(6)
童区寄传	柳宗元(8)
采草药	沈括(12)
过小孤山大孤山	陆游(17)
卖柑者言	刘基(24)
游黄山记	徐霞客(29)
芋老人传	周容(35)
大铁椎传	魏禧(42)
弈喻	钱大昕(48)

二 初中文言文常识总复习

实词	(52)
一、古今异义词	(52)
二、多义词	(58)
虚词	(66)
语法	(73)
一、词类活用	(73)
二、文言句式	(74)

三 全国近年中考文言文考题精编

2002年	(78)
2003年	(92)
2004年	(121)
2005年	(152)

参考答案	(213)
------	-------



备考短篇文言文评点译释

精卫填海

《山海经》

【题解】

本文选自《山海经·北山经》。《山海经》是我国最古老的地理文献，其中还包含着丰富的神话传说。此书托名为禹的大臣伯益所作。但实际上此书为战国时人汇辑远古传说、资料，并综合当时人们的所见所闻而写成。它对于研究我国以至东亚的山脉、河流、动植物、矿产、民族分布、神话传说等都有重大价值。

神话是古代先民以对世界起源、自然现象、社会生活的原始理解为基础，集体创作的部落故事。它主要通过超自然的形象和幻想的形式，表达远古先民对自然现象及人与自然关系的理解，在一定程度上表现出古代先民与自然的斗争和对理想的追求。

【分译及译释】

发鸠之山，其上多柘木。有鸟焉，（发鸠之山：山发鸠山，它的上面多生长一种黄桑树。有鸟在那里栖息，名。旧注认为在今山西省长子县西。之，音节助词。其：代词，它（发鸠山）的。柘木：桑科，又名黄桑树、奴柘树。焉：兼词，相当于“于之”，在那里。）

[○点出精卫鸟] 其状如乌，文首，白喙，赤足，名曰“精卫”，其鸣生活的地方。它的形状像乌鸦，花头，白嘴，红脚，名叫“精卫”，它的叫声

自詨。（其：代词，它（精卫鸟）的。文：同“纹”，花纹。文好像叫着自己的名字。首，有花纹的头，也就是“花头”。喙（huì）：鸟嘴。詐（xiāo）：叫，呼。自詐，像是）

[○勾勒精卫鸟] 是炎帝之少女，名曰女呼叫着自己的名字“精卫”。）这鸟是炎帝的小女儿，名字叫做

娃。（是：指代词，此，这，指精卫鸟。炎帝：神农氏，传说女娃（的死后变成的）。是黄帝之前的一位君主。他发明了农业、医药，对人类有重大贡献。他和其后的黄帝为）[○原是炎帝] 女娃游于东海，中华民族的共同远祖。少：小。）之女所化。

溺而不返，故为精卫。（于：介词，在。溺（nì）：水淹死了而没有回来，（死后，）特地变化成精卫鸟。）被水淹死。而：结果连词。

故：特地。）[○点明] 常衔西山之木石，以堙于东海。）为：变成。）原因。它经常衔来西山上的树枝和石子，把它们填到东海里。

(之：助词，相当于“的”。以：介词，把。“以”后省略了代词“之”) [○旨在
(指“木石”)。堙(yīn)：通“堙”，塞，填，填塞。于：介词，到。] [复“溺
[而不返”]
之仇。]

【总评】

本文分为两个层次。第一个层次介绍精卫鸟的产地、形状、鸣声和得名的原因；第二个层次叙述精卫鸟的由来及其复仇精神，说明它是“溺而不返”的“炎帝之少女”女娃变化而成，立志以“西山之木石”来填平东海，显示出一种顽强的复仇精神。

在远古的蒙昧时期，面对林林总总的天地万物和变化多端的自然现象，先民感到神奇莫测、迷惑、惊异，总觉得冥冥之中似乎有一种能支配自然的力量，于是凭借已有的生活体验，通过想象和幻想，创造出人格化的神的形象。精卫鸟正是这样的形象。

精卫鸟又名“誓鸟”、“志鸟”、“冤禽”、“帝女雀”，传说其生前为炎帝的小女儿女娃，在东海淹死化而为鸟之后，不但有“文首，白喙，赤足”的瑰丽的外形，而且有“常衔西山之木石，以堙于东海”的行动和誓与大海作斗争的精神。这是一个反映了远古人民征服自然的愿望的瑰丽壮伟的形象。本文的语言简洁明畅，如“其状如乌，文首，白喙，赤足”几句，就勾勒出了精卫鸟的形貌。

荷 荼 丈 人

《论语》

【题解】

本文选自《论语·微子篇》，有的选本标题为《子路从而后》。

《论语》是记载孔子及其弟子言行的书。孔丘，即孔子，名丘，字仲尼，生于公元前551年，卒于公元前479年，春秋时鲁国曲阜人。他出身于没落的贵族世家，曾在鲁国做过为时不长的官，后周游列国，推行自己的政治主张，碰壁后，致力于整理古典文献和讲学授徒，相传他有弟子三千人。他是我国古代影响深远的思想家、教育家，是儒家学派的开山鼻祖。《论语》记载了孔子对“仁”、“礼”、“孝悌”、“忠恕”等意识形态的解释和说明，是研究孔子学说的基本资料。此书注本影响较大的为何晏的《论语集解》、朱熹的《论语集注》、刘宝楠的《论语正义》。

【分译及译释】

子路从而_后，遇丈人。
子路跟随着(孔子)走路，落在后面了，遇到了一个老人，(这个老人)
以杖荷_蓆。子路问曰：“子见夫子乎？”丈人曰：
用杖挑着除草用的农具。子路问道：“您看到了(我的)老师没有？”老人答道：
“四体不勤，五谷不分，孰为夫子！”
“空长着两只手两只脚不参加生产劳动，连五谷也分不清楚，谁是你的老师！”

植其杖而芸。
(从：跟随。“从”后的代词
(说完便)把他的拐杖插在地上自己除草去了。“之”(孔子)省略，译时宜
补出。而：连词，连接“从”和“后”，可不译出。后：用作动词，落在后面。
丈人：本为老人的通称，这里指有德行的长老。以：介词，介出动作行为所赖
以实现的工具，可译为“用”。荷：肩扛，肩挑。蓆：除草用的农具。子：对
老者的敬称。可译为“您”。乎：语气词，表疑问。四体不勤，五谷不分：
指不参加生产劳动，分不清常见的农作物。四体，四肢，两手两脚。勤，劳，
辛苦。五谷，古时称稻、黍、稷、麦、菽为五谷。孰：疑问代词，可译为“谁”。
植：插。其：代词，表领属关系，可译为“他的”。芸：通“耘”，除草。
予路拱立。
宿，杀鸡为黍而食之，见其二子焉。
着手站着。(老人)留子路在(他的)家中住宿，杀鸡做黄米饭给子路吃，让他的两个
儿子前来拜见(子路)。
明日，子路使拜见。其：代词，表领属关系，他的。
行，以告子。
(拱：拱手，以示敬重之意。止：留。为：动词，做。黍：黄米。食(sì)之：给子路吃。食，及物动词，用作使
动。之，代词，指代子路。见(xiàn)：)○待客诚明日，子路使拜见。其：代词，表领属关系，他的。第二天，子路
行，以告子。
(继续)赶路，把这件事情告诉了孔子。孔子说道：“这是一位隐士啊。”并让子
路反见之。
至则行矣。
(以告：即路返回老人家拜见老人。(子路)到了(老人家里时)，老人已外出。“以(之)告”。
以，介词，把。之，代词，指见丈人在丈人家里住宿这件事。
告，告诉。反，返回。之，代词，指代丈人。行，外出。
见孔子后必然
返回，故有意回避。]

子路曰：“不仕无义。长幼之节，不可废也；君臣之义，如之何其废之？”
子路说道：“不出来做官是不合时宜的。长辈与下辈之间的礼节，是不能废弃的。君主与臣子之间的正常关系，又因为什么缘故而废弃呢？（丈人的隐居不做官是）想使他的身心高洁，但是他却废弃了君臣之间的伦常关系。有德行的子之仕也，行其义也。”（子路曰：宋初写本作“子路反，子曰”，认人出来做官，是做他应该做的事。（为下面是孔子所说的话。仕：做官。义：合宜的道理。节：礼节。可：能。如之何：古汉语中的固定结构。这里是询问原因。其：第一个，语气词，用于句中，以加强反问语气。第二、三个，代词，他的，他。洁其身：使其身洁。乱：此处是废弃、破坏的意思。大伦：指君臣之间的正常关系。君子：有德行、有才能的人。之：结构助词，用在主语“君子”与谓语“仕”之间，旨在取消“君子仕”这个主谓句的独立性，使其变成名词性词组，作主语。行：做。洁身自好，而无益于君臣】道之不行，已知之矣。”（道：当指孔子所倡导的儒家的政治理想、政治原则。之：第一个，结构助词，用在主语“道”与谓语“不行”的中间，使“道不行”这个主谓句变成名词性词组。第二个，代词，指代“道不行”这）[○即使出仕，如诸侯不采纳，道也不能推行。]

【总评】

本文通过子路与荷蓧丈人的交往，既表现了荷蓧丈人对周游列国、汲汲于仕进的孔子的鄙视，也表现了子路及其老师孔子对隐居、出仕的态度和看法。

荷蓧丈人是一个性格很鲜明的人物。当子路向其打听是否遇见过他的老师时，他就敏锐地判断出子路就是“欲求闻达于诸侯”的孔子的门徒，并尖锐地指出子路及其师是“四体不勤，五谷不分”的。尽管他言辞犀利，鄙视孔子及其弟子求仕的行为，但他是勤劳善良的，他不仅亲自耕作，而且热情好客。他留子路住宿，杀鸡做黄米饭来款待子路，还让他的两个儿子在子路面前行晚辈应行之礼。子路离去以后，丈人估计子路见到孔子，必然会向孔子汇报这件事，孔子也必然会谈自己的看法，并吩咐应该怎么样，为了怕子路去而复来，动摇其隐居的心志，他只好“行矣”。他知道“道不行”，知道

自己不能“达”，不能进而“兼济天下”，于是就采取了消极的自洁其身、“独善其身”的态度。

对于荷蓧丈人的消极遁世的态度，孔子及子路是采取批判的态度的。他们认为应该积极出仕入世，推行教化，施行德政。在对荷蓧丈人的言行进行评论时，子路认为他注重“长幼之节”，只能是“洁其身”，而废“君臣之义”，则是“乱大伦”，强调君子出仕，只是为了“行其义”。子路的这一番话，也正是孔子的政治态度的具体反映。

本篇具有一定的情节，人物对话生动活泼，语言简练清新，表达很有力度。

楚人隐形

邯郸淳

【题解】

本文选自《笑林》。《笑林》是专门记载可笑之事的书籍。作者邯郸淳，三国魏颍川人，又名竺，字子叔。他博学有才，魏文帝黄初初年，任博士给事中。他所著《笑林》三卷已佚，现存的清马国翰《玉函山房佚书》中，存邯郸淳《笑林》一卷。

隐形，使自己的形体隐藏。这个故事讲述一个楚国人如何使自己的形体隐藏起来，具有很深的寓意。

【分评及译释】

楚人贫居，读《淮南方》，得“螳螂伺蝉，自障叶可以隐形”，遂于树下仰取螳螂用树叶遮蔽自己可以使形体隐藏起来”的文字，于是到树下抬头摘取树叶——螳螂执叶伺蝉，以摘之。(贫居：穷居困处，树叶——螳螂用哪片树叶隐身侦察蝉，他就摘取哪一片树叶。过着困苦的生活。伺侦察。自障叶：可理解为“以叶自障”。障，遮蔽。遂：连词，于是。于：介词，到。仰：抬头，脸向上。以：第一个，用，用来。第二个，连词，而，就。之：代词，指螳螂所执之叶。)

[○想像螳螂一样“自障】 叶落 树下，树下先 有落 叶， 不
叶”，且看其如何行动。树叶落到树下，树下先就有落下的树叶，他不
能复分别。
〔落：坠落、飘落。第一个“落”后省略了〕
能再分辨哪一片树叶是螳螂用过的。〔介词“于”（到）。分别：区别。〕

[○后文因“不能】 扫取 数斗 归，一一以 叶自 障，问其 妻
复分别”而展开。〕 他扫取了几斗树叶回家，逐一用树叶遮蔽自己，问他的妻
曰：“汝 见我不 ？”〔斗：容量名。十升为一斗。一一：逐一。以：介词，用。〕
子说：“你看见我没有？”〔汝：第二人称代词。你。不(fǒu)：同“否”，没有。〕

[○问其妻，] 妻 始时恒 答言 “ 见 ”，经 日，乃厌 倦
旨在验证。他的妻子开始时常常回答说“看得见”，经过了一天，就厌烦疲
不堪， 给 云“不见”。〔恒：经常，常常。经日：经过一天。
惫不能忍受，便骗他说“看不见”。〔乃：副词，就。厌倦：厌烦疲惫。给
(dài)：欺骗。“给”后省〕 [○由“不见”而] 默 然 大 喜，
略了代词“之”(楚人)。〔产生以下事件。〕 他听后不说话可心里非常高兴，便
賈 叶 入市，对面取人 物。〔默：同“默”。闭口不说话。默然，
带着树叶走进市场，当面拿人家的东西。〔不说话的样子。賈(jí)：带着。市：
集市，市场。〕 [○隐形的动机：] 吏 遂 缚 谇县。
对面：当面。〔为了行窃。〕 (他抢了人家的东西，)衙役于是将他捆绑到县衙。
(遂：于是。缚：捆绑。“缚”后省) [○“隐形”而强取他]
略了代词“之”(楚人)。〔诣：到。〕 [人之物，遂被拘捕。]

【总评】

这则故事旨在说明人们在学习或从事各种活动的时候，态度要端正，动机要纯洁，切不可利令智昏，巧取强夺，损害他人的利益，否则便会干出掩耳盗铃、自欺欺人的勾当，就会受到道义的谴责和法律的制裁。

为了摆脱“贫居”的困境，楚人不是劳动致富，不是使自己有旦暮之业，或有器械之巧而发家积财，而是想歪点子，走邪道。螳螂以叶自障是为了捕蝉，楚人学螳螂的以叶自障，幻想能使自己隐形，不为人所见，却是为了“对面取人物”，抢夺人家的财物。殊不知一片树叶能遮掩小小的螳螂，却怎么也不能遮掩住他这个又高又大的汉子。可他由于利欲熏心、财迷心窍，始而“树下仰取叶”，“扫取数斗归”，继而“一一以叶自障”，并询问其妻，以找出螳螂“自障”之叶，最后由于“賈叶入市，对面取人物”而被拘捕。故事生动，文笔诙谐，寥寥数笔，就凸现了这个既贪且愚的楚人的形象。

童 区 寄 传

柳宗元

【题解】

本文选自《柳河东集》。作者柳宗元（773—819），字子厚，河东解（今山西省运城市）人，世称“柳河东”，官至监察御史、礼部员外郎。唐顺宗于805年即位后，柳宗元积极参与王叔文集团的改革，失败后被贬为永州司马，十年后改任柳州刺史，故又称为“柳柳州”。唐宪宗元和十四年（819）柳宗元卒于柳州任上，年四十七。柳宗元是中唐杰出的文学家。他同韩愈领导了唐代古文运动。他写的优美的传记、游记、诗赋、杂文和具有进步意义的哲学、政治论文等，对后代文学的发展产生了深远的影响。

本篇原文第一段叙述了当时的社会背景。唐代中叶，政治腐败，战祸连年，民不聊生，人丁锐减。在边远地区，贩卖人口竟成了谋生手段：父兄可以出卖子弟；卖完了自家的孩子又去卖他人的孩子；有的少年自己虽幸免于拐卖，但长大后也拦路抢劫绑架，不择老少；而官吏们不仅放任不管，甚至与豪贼勾结，从中渔利。凡受害的人，很少有能够脱逃的。只有区（ōu）寄这个十一岁的少年凭借自己的机智和勇敢战胜了豪贼，得以免祸。这篇文章写的就是区寄杀贼免祸的故事，是一篇富有特色的人物小传。

童，十五岁以下的孩子。区，姓；寄，名。传（zhuàn），传记，即记录某人生平事迹的一种文体。

【分评及译释】

童寄者，郴州荛牧儿也。（“……者，……也”：是文言判断小孩区寄，是郴州的一个打柴放牛娃。句的常见格式之一。者，表提顿的语气词；也，帮助判断，表示肯定语气的语气词。郴）[○写区寄的籍贯、（Chēn）州：今湖南省郴州市。荛（ráo）：打柴。牧：放牛。]出身，反衬下文非凡的]行牧且荛，（行：副词，同“且”。“行……且……”相行为。（有一天，）他边放牛边打柴，当于“又……又……”，表示两个动作同时进行，译作）二豪贼劫持，反接，布囊其“边……边……”。两个强盗绑架了他，反捆住他的双手，又用布堵住他的口，去逾四十里，之虚所卖之。（豪：强。贼：古指强盗。劫持：绑架，强嘴巴，走出四十里，到集市上去卖。（行把人抢走。后边省了宾语“之”，“之”

代区寄。反接：“反接其手”的省略，反绑起来。布：名词作状语，译作“用布”。囊(náng)：有底的口袋，名词作动词，堵塞。其：指示代词，代区寄。

去：离开。今义为“向某地走”、“到某地”。逾(yú)：超过。之：第一个，动词，“到……去”。第二个，代词，代区寄，这里依现代汉语习惯，译时承前省略。虚所：

集市。“虚”) [○猝遇豪贼，] 寄伪儿啼，恐栗，为儿恒同“墟”。) [陷入危境。] 区寄装作小孩子哭叫，怕得发抖，做出小孩所常

状。(伪：假装。啼：啼哭。栗：动) [○示之以弱，使有的(那种胆小的)样子。词，发抖。恒状：常有的样子。] [二豪贼解除警戒。]

贼易之，对饮酒，醉。(易：形 (因此，两个)强盗不把他放在心上，(只顾)对着喝酒，(喝)醉了。(容词

作意动词，“以……为易(对付)”的意思，) [○贼果然] 一人去为译作“不放在心上”。之：代词，代区寄。) [中计] 一个贼离开这里去谈

市；一人卧，植刃道上。(为：在古汉语中意义十分灵活，在这买卖；(另)一个睡下，把刀插在路上。(里是“做”、“谈”的意思。市：名词，生

意，买卖。) [○逃脱的] 童微伺其睡，植：立，插。) [好机会。] 小孩子(区寄)偷偷地看见那个强盗睡着了，就把

以缚背刃，力下上，得绝；因捆在双手上的绳索靠着刀口，用力地一下一上，终于割断了(绳索)；顺手拔

取刃杀之。(微：暗中，偷偷。伺：窥探。以：介词，把。缚：名起刀来杀死了熟睡的强盗。词，绳索。背：动词，靠着。刃：第一个，刀口。)

第二个，代称刀。力：名词作状语，用力。下、上：都是动词。得：表示动作的完成，故译作“终于”。绝：断。因：副词，顺便，乘机。

之：代词，代) [○伺机自救，] 熟睡的强盗。) [果断杀一贼。]

逃未及远，市者还，得童，(区寄)逃出不远，那个去谈买卖的强盗在返回途中，(发现并)抓回

大骇，将杀童。(未及远：还没有到达远小孩。(见同伙被杀，)大吃一惊，准备杀掉小孩。(处，这里用意译。及，到。

远，形容词作名词，远处。市者：“市”是动词，卖；“者”用在动词后，与动词构成名词性词组，相当于“……的人(或事

物)”。骇：惊。将：副) [○面临死] 遽曰：“为两郎僮，孰词。将要，打算。) [亡威胁。] 区寄急忙说：“当两个主人的小仆人，怎么

若为一郎僮耶？彼不我恩也；郎诚比得上当一个主人的小仆人呢？那个主人对我不好(我才杀了他)；您果

见完与恩，无所不可。”
真能保全我并好好待我的话，（您无论怎么处置我，）也没有什么不可以的。”

（遽：急忙。为：做，当。郎：当时仆人对主人的称呼。僮：未成年的男仆。
孰若：何如，怎么比得上。耶：疑问语气词。彼：指代词，那个主人。不

我恩：“不恩我”的倒装，否定句中代词宾语要提到谓语前。恩，名词作动词，施恩。诚：副词，果真。见：指代性副词，代“我”。完：保全，指不杀。与：

连词，连接两个动词“完”和“恩”。无所不可：动宾关系。“所不可”为名词性词组，作“无”的宾语，代“不可”的事。无所不可，没有不可以的事，）

[○临危镇定，随机应变。针对豪贼] 市者良久
这里用意译。) 的贪婪，巧言诱之，以保全性命。这个去谈买卖的强盗考虑

计曰：“与其杀是僮，孰若卖之？与其卖而
了老半天，想道：“与其杀掉这个小奴才，哪比得上卖掉他？与其卖掉他，(两

分，孰若吾得专焉？幸而杀彼，
人)平分(这笔钱)，哪比得上我一个人独吞这笔钱？幸亏(小奴才)杀了那

甚善！”(良久：很久，老半天。“良”，副词，很，修饰形容词“久”。良
家伙，这很好！) 久，在句中作状语，为使译句通畅，译作补语。计：考虑。“与

其……，孰若……”：文言中表比较、选择的习惯格式，相当于现代汉语的“与
其……，不如……”，“与其……，哪比得上……”，前一分句是要舍弃的，后

一分句是要选取的。是：指示代词，这个。之：代童。卖而分：而，表顺接关
系的连词，相当于现代汉语的“来”。“卖”后省了宾语“之”；“之”，代童。

“分”后省略了宾语“之”；“之”，代钱。专：独占。焉：代词，) [○豪贼贪婪，]
同“之”，代得到的钱。幸而：幸好，副词，“而”是副词词尾。因此中计。

即藏其尸，(即：副词，于是，) 持童抵主人所，
(这个强盗) 于是掩藏了那个同伙的尸体，就。其：代同伙。) 带着区寄到了店家，

愈束缚牢甚。(持：抓住带走。抵：到。主人所：强盗寄居的
(把区寄) 捆绑得更加牢实。) (客店。所，名词，住所。愈：副词，更。牢甚：

作“束缚”的补语，“甚”) [○利欲熏心的豪贼，因有前车之鉴，] 夜半
又是“牢”的补语。) 防范愈严。区寄处境仍然险恶！半夜时分，

童自转，以缚即炉火烧绝之，虽疮手勿惮；
区寄自己转过身来，把捆在手上的绳子挨近炉火烧断了，即使烧伤了手他也不怕痛；

(以：介词，把。即：动词，就，挨近。虽疮(chuāng)手勿惮：紧缩的转折复句。疮，)
同“创”，本是名词，这里作动词“受伤”、“烧伤”解。勿，不。惮，害怕。)

[○何等] 复取刃杀市者。(复：副词，又。) [○何等]
坚毅！又拿起刀杀了这个要卖他的强盗。(取：拿。) [果断！]

因大号。一虚皆惊。童曰：“我区氏儿也，接着（区寄）大声喊叫。整个市镇都被惊动了。区寄说：“我是区家的孩子，不当为僮。贼二人得我，我幸皆杀之矣。愿不应该当小奴仆。两个豪贼绑架了我，我侥幸地把他们都杀了！希望（有人）以闻于官。”（因：副词，紧接着，表后事对前事的依承。号（háo）：把这件事报告给官府。）（喊叫。一：形容词，全。氏：汉以后与“姓”同用。）

区氏儿，区姓人家的孩子。贼二人：古汉语中数量词往往用在中心词之后，有的连量词也没有。得：绑架。矣：表示肯定的语气。愿以闻于官：即“愿以之闻于官”。愿，能愿动词，希望。之，代区寄杀贼一事。闻，）这里是“向上级报告”的意思。于，介词，向，对。官，官府，与今义异。

[○何等精明！因为不大号，不惊“一虚”，则将为店主人所有，不得脱险；因为不闻于官，则无法说明杀人之情，仍有被人加害的危险。点点滴滴，想得周到。]

虚吏白州。州白大府。（吏：低级官员。白：集镇的官吏把此事向州府禀告。州府又向大府禀告。“白”后省了介词“于”；于，对，向。大）大府召视儿，幼愿府：管辖几个州的官府叫大府。）大府叫来区寄一看，不过是一个年幼老实耳。（召视儿：即“召儿视儿”。口头打招呼叫“召”。愿：形容词，）的孩子罢了。（老实。耳：“而已”的合音词，相当于“罢了”。）

[○紧扣开头]刺史颜证奇之，（刺史：州的行政长官。奇之：即的“菟牧儿”。刺史颜证认为区寄奇特不凡，“以之为奇”。之，代童。奇，形容词作意动词，）[○全篇神韵由一]留为小吏，不肯。奇特，不凡。）“奇”字传出。）想留下他做一个小差役，区寄不答应。（刺史）

与衣裳，吏护还之乡。（留：后边省去兼语“区寄”。给他些衣裳，（派）差役送他回到了自己的家乡。吏：差役。与：动词，给予。之：代词，用）[○侧面描法同“其”。]写之一。

乡之行劫缚者，侧目莫敢过其。乡里那些搞抢劫绑架的家伙，（只敢）斜着眼瞧瞧他，没有人敢经过他的门，皆曰：“是儿少秦武阳二岁，而计杀二豪，岂家门，都说：“这孩子比秦武阳还小两岁，却用计杀死了两个强汉，（我们）哪能近耶？”（之：结构助词，的。行：从事，这里译作口语的“搞”。目：名词冒犯他呢？”作动词，瞧，“侧目”即不敢正眼看。莫：否定性无定代词，没有谁。其：代区寄。是：指示代词，这。少：小，后边省了介词“于”；于，比，表比较。秦武阳：又写做“秦舞阳”，战国时燕国的少年勇士，十三岁就杀死

豪强。而：转折连词，却。计：名词作状语，用计。有的本子作“讨杀”。讨，含有正义行为的意思，指正义的征伐非正义的，区寄杀的是豪贼，所以说“讨杀”。可：能够。近：接）〔○侧面描〕
近，这里指“冒犯”。〕〔写之二。〕

【总评】

原文在叙述区寄的事迹之前，有一段序言性质的文字，强调能够战胜强盗而自救的区寄之“奇”，“奇”也成了这篇文章的中心。“奇”就“奇”在区寄虽然只有十一岁，且是个牧童，但智勇双全，面对两个劫贼，他一是毫不畏惧，二是敢于斗争，三是善于用计。区寄被劫持后，鉴于双方力量的悬殊，力斗肯定不行，只能智取。为了麻痹劫贼，使劫贼放松警惕，不把他这个小孩放在心上，他佯“儿啼，恐栗，为儿恒状”，贼果然中计，不以这个胆小懦弱的小孩为意。区寄抓住机会，磨断了捆住自己的绳子，杀掉一贼。当他“逃未及远”，再次被捉时，面临被杀的威胁，他沉着镇定，对“市者”讲明利害得失，不仅使自己没有被杀，而且为自己争取到时间和机会。“市者”“持童抵主人所”，鉴于其同伙的被杀，他对区寄“愈束缚牢甚”，但区寄勇敢顽强，为了逃出劫贼的魔掌，在夜深人静、劫贼熟睡时，区寄“自转，以缚即炉火烧绝之，虽疮手勿惮”。正是忍着“疮手”的痛苦，正是以这惊人的毅力，他才能烧断“束缚牢甚”的绳子，才能“复取刃杀市者”。

“奇”还“奇”在区寄在杀死二豪贼以后的表现。他杀死了“市者”，不是逃出“主人所”，而是“大号”，使“一虚皆惊”，并进而当众叙述事情的原委和杀人的缘由，愿求“以闻于官”，由官府处理，表明他的见识高于常人。“奇”还“奇”在刺史颜证以他这个“幼愿”之儿为“奇”，想留他“为小吏”，他“不肯”，愿回乡仍作“行牧且荛”的“荛牧儿”，心灵纯洁高尚，可敬可佩。“奇”还“奇”在“乡之行劫缚者，侧目莫敢过其门”，这既是“望而生畏”，也是“望而生敬”，从侧面对区寄这个小英雄作了烘托。

为了突出区寄的英雄形象，作者紧紧扣住人物的性格特征，运用不同的表现手法，从不同的角度，进行多层次、多侧面的刻画。尽管只有三百来字，可区寄这个小英雄的形象却跃然纸上，栩栩如生，呼之欲出。

采草药

沈括

【题解】

本文选自《梦溪笔谈》。作者沈括（1031—1095），字存中，宋钱塘（今